

ДЖЕРРИ БОК

СКРИПАЧ НА КРЫШЕ

## СКРИПАЧ НА КРЫШЕ

Пролог - Обычай

ДЖЕРРИ БОК

Musical notation for measures 1-7. The score is in treble and bass clefs with a common time signature. The melody in the treble clef consists of quarter and eighth notes, while the bass clef contains whole rests.

Musical notation for measures 8-13. Measure 8 is marked with a double bar line and the number 8. The treble clef continues with a melodic line, and the bass clef begins with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Musical notation for measures 14-19. Measure 14 is marked with a double bar line and the number 14. The treble clef features a melodic line with some chromaticism, and the bass clef continues with eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 20-25. Measure 20 is marked with a double bar line and the number 20. The treble clef has a more active melodic line with sixteenth notes, and the bass clef continues with eighth-note accompaniment.

Musical notation for measures 26-31. Measure 26 is marked with a double bar line and the number 26. The treble clef has a melodic line with some rests, and the bass clef continues with eighth-note accompaniment.

33 *ВСЕ*  
О - бы чай, О - бы чай,

38  
О - бы чай, О - бы чай, О - бы чай, О - бы чай,

44

50

56 1. 2.

60

64 *ТЕВБЕ*

Кто день день -ской ра - бо - та - ет как ло шадь, что - бы про - кор - мить - ся, со сво ей семь - ёй? Кто

68 *ВСЕ*

в до - ме сво - ем хо - зя - ин и судь - я и от ко - го со - ве - та ждут? От па - пы,

73

От па - пы, о - бы - чай, От па - пы, От па - пы,

79 *ГОЛДА*

о - бы - чай, Чья за - бо - та со - дер - жать впо - ряд - ке дом, хоть

84

бед - ный дом, но чис - тый дом? Кто сле - дит, чтоб бы - ло все как на - до в нем и у ко - го на все хва

89 *ВСЕ*

та - ет сил? У ма - мы, У ма - мы,

94

о - бы - чай, У ма - мы, У ма - мы,

98 *СЫНОВЬЯ*

о - бы - чай, Мы чть - ю у - чим -

102

ся с трех лет и ре - мес - лус в ось - ми, по - том не - вес - ту нам най - дут, даст

107 *ВСЕ*

Бог не ведь му. Сы ноч ки сын - ки.

112

о - бы - чай, сы - ноч ки сын - ки. о - бы - чай,

117

*ДОЧЕРИ*

Ве - дем мы с ма - мой дом, сти -

122

ра - ем, гла - дим, шьем. И с тем, кто выб - ран па - пой, мы под ве - нец и -

127

*ВСЕ*

дем. До - чур - ки, о - бы - чай,

130

о - бы - чай, до - чур ки, до - чур - ки,

134

о - бы - чай.

137

Кто день день -ской ра - бо - та - ет как ло - шадь, что -бы про кор мить ся, со сво - ей семь - ёй? Кто  
 Чья за - бо - та со - дер - жать впо - ряд - ке дом, хоть бед - ный дом, но  
 Мы чть - ю у - чим - ся с трех лет и ре - мес - лу с вась -  
 Ве - дем мы с ма - мой дом, — сти - ра - ем, гла - дим,

141

вдо - ме сво - ем хо - зя ин и судь - я и от ко - го со - ве - та ждуг? От  
 чис - тый дом? Кто сле - дит, чтоб бы - ло все как на - до в нем и у ко - го на все хва -  
 ми, по - том не - вес - ту нам най - дут, даст Бог не  
 шьем. И с тем, кто выб - ран па - - пой, мы под ве - нец и -

145

па - пы, о - бы - чай, От  
та - ет сил? у ма - мы о - бы - чай, От  
ведь му. Сы ноч ки о - бы - чай, Сы  
дем. До - чур ки, о - бы - чай, До

149

*ВСЕ*

па - пы, От па - пы, о - бы - чай,  
ма - мы, От ма - мы, о - бы - чай,  
ноч - ки, Сы - ноч - ки о - бы - чай,  
чур - ки, До - чур - ки о - бы - чай,

153

159



164

Musical score for measures 164-168. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. Measure 164 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with a repeat sign after two measures. The bass clef provides a steady accompaniment. Measures 165-168 continue the piece with various rhythmic patterns and chordal textures. There are several accents (v) and slurs over the notes in measures 166-168.

169

Musical score for measures 169-172. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. Measure 169 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with a repeat sign after two measures. The bass clef provides a steady accompaniment. Measures 170-172 continue the piece with various rhythmic patterns and chordal textures. There are several accents (v) and slurs over the notes in measures 171-172.

173

Та - та - та - та, Та - та - та - та, Та - та - та - та, Та - та - та - та,

Musical score for measures 173-176. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. Measure 173 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with a repeat sign after two measures. The bass clef provides a steady accompaniment. Measures 174-176 continue the piece with various rhythmic patterns and chordal textures. There are several accents (v) and slurs over the notes in measures 175-176.

177

Та - та - та - та, Та - та - та - та, Та - та - та - та, Та - та - та та -та,

Musical score for measures 177-180. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. Measure 177 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with a repeat sign after two measures. The bass clef provides a steady accompaniment. Measures 178-180 continue the piece with various rhythmic patterns and chordal textures. There are several accents (v) and slurs over the notes in measures 179-180.

181

Musical score for measures 181-188. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. Measure 181 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with a repeat sign after two measures. The bass clef provides a steady accompaniment. Measures 182-188 continue the piece with various rhythmic patterns and chordal textures. There are several accents (v) and slurs over the notes in measures 183-188.

189

Musical score for measures 189-192. The system consists of a grand staff with a treble and bass clef. Measure 189 starts with a treble clef and a key signature of one flat. The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes, with a repeat sign after two measures. The bass clef provides a steady accompaniment. Measures 190-192 continue the piece with various rhythmic patterns and chordal textures. There are several accents (v) and slurs over the notes in measures 191-192.

196

202

207

210

213

лошадь! мул! лошадь! мул! лошадь! мул! лошадь! мул! о -

*VCE*

217

бы - чай, о - бы - чай! о - бы чай, о -

221

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 221-224. Включает вокальную линию с текстом и фортепиано. Текст: бы - чай, о - бы - чай! о - бы - чай.

225

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 225-228. Фортепиано.

229

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 229-232. Фортепиано.

233

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 233-236. Фортепиано.

237

Музыкальный фрагмент, охватывающий меры 237-240. Фортепиано. Завершается двойными косыми чертами.

# Акт 1 - Открытие

1

Musical notation for measures 1-4. The piece is in G major and 4/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.



5

Musical notation for measures 5-8. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.



9

Musical notation for measures 9-12. The right hand has a more active melodic line with some chords, and the left hand continues with eighth notes.



13

Musical notation for measures 13-16. The right hand features chords and a melodic line. The left hand continues with eighth notes. At the end of measure 16, there is a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a time signature change to 3/4.

## СВАХА

1 *ГОДИ*

Сва - ха, го - луб ка, мне за муж по - ра ио - чи не сплю

9

я до ут - ра Вспие - ке сво - ём же - ни - ха мне най - ди, по - жа - луй - ста, будь доб

17 *ХАВА*

ра. Сва - ха, по - слу - шай, а я чем пло - ха? Сва - тай и мне

25

ты же - ни - ха. Глав - но - е был бы хо - рош он со - бой, а про - че - е че - пу -

33 *ГОДИ*

ха! Для ма - мы дай по - бо - га - че, для па - пы, пусть он бу - дет у -

42

ОБЕ

чен. А доч - - ки су - дят и - на - че, хо - тим, чтоб кра - сив он был и влюб

50

лен! Сва - ха не - си мне ко - леч - ко ско - рей встре - чу те - бя я у две

58

рей. Жду не дож - дусь же - ни - ха сво - е - го у - ви - деть хо - чу

65

я с - - го

71

77

85

## ЦЕЙТЛ

Го - дел, наш - ла я, же - них э - то прос - то клад! Он

91

прав - да гор - бат е - му за шесть - де - сят, но вна - ше вре - мя на ход - ка! Так?

98

Так? Ты сним счаст - ли - вой бу - дешь, а ес - ли нет, ну что ж! Быть мо - жет ты е -

## ЦЕЙТЛ

104

го пе - ре - жи вещь! Ха - ва, у -

110

да - ча! же - них рас - кра - са - вець есть! Вы - со - кий, ког - да на стул су - ме - ет

116

влезть! Ал - маз, бриль - янт! Вот на - ход ка. Так? Так? Де - рет - ся толь - ко

122

през - вий, но э - то не бе - да, ведь тре - вым не бы - ва - ет он ни - ког



128

да! Э - той ни - шей прин - ца дай и кра - сав - чи - ка к то - му ж. Будь до -

134

воль на и ра да, что он хоть муж - чи на, ка кой ни есть, а муж!

142

ХАВА

Ви - жу, хло - по - чись о нас от ду - ши, но по - го - ди,

150

ГОДІ

и не спе - ши! Сва - ха, ты ра - да ско - рей как - ни - будь ло - бо - му ме - ня спих нуть!

159

ХАВА и ГОДІ

Це - чаль - на до - ля та - ка - я, скром - на я, не кап - ри - zen мой

167

ВТРОЁМ

вкус. Бы - ла и ты мо - ло - да - я. Пой - ми, я бо - юсь, бо - юсь!  
Сва - деб - ных пла - нов для нас ты не строй, и от - ло -  
жи спи со чек свой: мы по дож - дём, шут ки пло - хи сог - нём. Да, я все рав - но  
зна - ю од - но: брак не пус - тья, брак важ - ный шаг. Но брак без люб - ви не

202

брак!

206

## Перемена декораций

1 Waltz - in 1

Measures 1-5 of the piece. The music is in 3/4 time and G major. The right hand features a waltz-like melody with chords, and the left hand provides a bass line with some dynamics like *p* and *pv*.

Measures 6-10. The melody continues with grace notes and slurs. The bass line has some rests and continues with a steady rhythm.

Measures 11-15. The right hand has a more complex texture with chords and slurs. The bass line continues with a steady accompaniment.

Measures 16-20. The piece concludes with a key signature change to B-flat major and a time signature change to 2/4. The right hand has a final melodic flourish, and the bass line ends with a few chords.

## Если бы я был богат

1

7

Был бы бы га - чем я, дай - дле, дай - дле, дай - дле, диг - ги, диг - ги, дид - ле, дай - дле дам.

11

Вот бы за - жил, би - ди, би - ди, бам, ес - ли бы я был бо - гат. Ма - лость от -дох - нул бы,

16

дай - дли, ди - дли, дай - дли, диг - ги, диг - ги, ди - дли, дай - дли дам. Ес - ли бы я

20

би - ди, би - ди был диг - ги, диг - ги, ди - дли, дай бо - гат. По - стро - ил дом бы пря - мо в цент - ре мес - теч - ка,

25

ес - ли бы стал я бо - га - чем. Три лес - ни - цы ве - лел бы я сде - лать в нем.

30

Од - на на верх, дру - га - я вниз бы ве - ла, а третья ни - ку - да бы не ве - ла. А

35

так для кра - со - ты бо - на бы - ла. За - вел бы у - ток я и кур и гу - сей и

41

са - мых гор - лас - тых ин - дю - шат: пусть сут - ра до но - чи о - ни кри - чат.

46

И э - ти куд - ку - да, кря - кря, га - га - га пус - кай це - лый го - род о - глу - шат, чтоб каж - дый по - ни -

52

мал, как я бо - гат. (Вздых) Был бы бы - га - чем я, дай - дле, дай - дле, дай - дле,

57

диг - ги, диг - ги, дид - ле, дай - дле дам. Вот бы за - жил, би - ди, би - ди, бам, ес - ли бы я был бо -

62

гат. Ма - лость от - дох - нул бы, дай - дли, ди - дли, дай - дли, диг - ги, диг - ги, ди - дли, дай - дли

66

дам. Ес - ли бы я би - ди, би - ди был диг - ги, диг - ги, ди - дли, дай бо - гат. ка - кой кра -

71

си - вой бу - дет Гол - да, бо - га ма же - на, раз - доб - рев пу - дов на пять: под - бо - ро - док

76

так ей пой - дет двой - ной. Я ви - жу как о - на хо - дит важ - но и скан - да - лит.

81

Ой! как ей нра - вят - ся ру - гать всю при - слу - гу в до - ме день день ской.

86

И у - ва - жа - е - мы - е лю - ди все бе - гут ко - мне,

89

про - сят муд - ро - го со - ве - та, буд - то я царь Со - ло - мон: "Как нам

91

быть, реб Тевь е? Как ре - шить, реб Тевь е? И ре ше ни е мо е для них за кон. Ой - ой - ой - ой - ой - ой

94

ой. Прав ли Тебь - е в ов - се не важ - но, пусть не прав и что сто - го?

99

Он бо - гат так слу - ша - ют е - го. Будь я бо - гат су - мел ур - вать бы ча - сок и

105

кни - ги чи - тать тог - да бы мог. **3** По - том о су - ти их раз - мыш - лял бы я.

110

И тол - ко - вал со зна - то - ка - ми хоть до за - ри я о смыс - ле муд - рых слов.

115

Вот меч - та за - вет - на - я мо - я. (вздых) Был бы бы - га - чем я,



120

дай - дле, дай - дле, дай - дле, диг - ги, диг - ги, дид - ле, дай - дле дам. Вот бы за - жил,

124

би - ди, би - ди, бам, ес - ли бы я был бо - гаг. Ма - лость от -дох - нул бы,

128

дай - дли, ди - дли, дай - дли, диг - ги, диг - ги, ди - дли, дай - дли дам. Бо - же, спра вед -

132

лив ты и ве - лик! Не роп - шу я да - же в труд - ный миг, но не - уж - то ты бы пос - тра дал,

137

ес - либ я бо - га - тым стал?

## Конец второй сцены

1

Musical score for measures 1-3. The piece is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). Measure 1 features a piano introduction with a treble clef staff containing a series of eighth notes and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. Measures 2 and 3 continue this pattern, with the treble clef staff moving to a more melodic line.



4

Musical score for measures 4-6. The treble clef staff shows a sequence of chords and moving lines, while the bass clef staff maintains the eighth-note accompaniment. Measure 6 ends with a half note in the treble clef.



7

Musical score for measures 7-9. The treble clef staff continues with a melodic line, and the bass clef staff provides accompaniment. Measure 9 concludes with a half note in the treble clef.



10

Musical score for measures 10-12. Measure 10 features a piano introduction with a treble clef staff containing a series of eighth notes and a bass clef staff with a steady eighth-note accompaniment. Measures 11 and 12 continue this pattern, with the treble clef staff moving to a more melodic line. The piece concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (Bb).

# Субботняя молитва

1 Lento

5 Andantino

ТЕВЬЕ и ГОЛДА

Гос - по - ди, кге - бе мы взы - ва - ем. От нес - час - тий нас со - хра

10

ни. Будь к нам ми - ло - серд, да - руй, гос - подь, нам счас - тья дни.

15

Да пре - бу - дет мир в на - шем до - ме, ра - дость и ло - бовь, и по - кой.

ХОР  
Хум Хум

19

Все - мо - гу - щий Бог, от го - рес - тей нас - у - крой.

Хум

23

На - шим де - тям чест - но про - жить дай.  
И пош - ли здо - ровь - я им и дол - гих лет.

На - шим де - тям чест - но про - жить дай.

На - шим де - тям чест - но про - жить дай.

27 ОБА

ТЕВЬЕ

Пусть на све - те бу - дут мень - ше Гне - ва сво - е - го на нас не на - влс - кай.

Пусть на све - те бу - дут мень - ше бед.

Пусть на све - те бу - дут мень - ше бед.

## 37 ЖЕНЩИНЫ и ГОЛДА

МУЖЧИНЫ и ТЕВЬЕ

Бо же, за щи ти и спа - си нас. От нес час тий нас ох ра - ни. Мо лим мы Те

Бо же, за щи ти и спа - си нас. От нес час тий нас ох ра - ни. Мо лим мы Те бя, будь

## 36 ТЕВЬЕ

к нам Ты ми - ло - серд, да - руй нам счаст ь - дни. А - - -

ЖЕНЩИНЫ и ГОЛДА

бя. Ты ми - ло - серд, да - руй нам счаст ь - я дни. А - - -

к нам Ты ми - ло - серд, да - руй нам счаст ь - я дни. А - - -

## 38

ми нь.

ми нь.

ми нь.

# Смена сцены

42

Musical notation for measures 42-44. The piece is in C minor, 3/4 time. Measures 42 and 43 feature a melodic line in the right hand with a slur over the notes, and a bass line with chords. Measure 44 shows a final chord in the right hand and a whole note in the bass.

45

Musical notation for measures 45-47. Measure 45 has a whole note chord in the right hand and a whole note in the bass. Measures 46 and 47 feature a melodic line in the right hand and a bass line with chords.

48

Musical notation for measures 48-50. Measure 48 has a melodic line in the right hand and a bass line with chords. Measures 49 and 50 feature a melodic line in the right hand and a bass line with chords.

51

Musical notation for measures 51-54. Measure 51 has a melodic line in the right hand and a bass line with chords. Measures 52 and 53 feature a melodic line in the right hand and a bass line with chords. Measure 54 has a melodic line in the right hand and a bass line with chords.

55

Musical notation for measures 55-58. Measure 55 has a melodic line in the right hand and a bass line with chords. Measures 56 and 57 feature a melodic line in the right hand and a bass line with chords. Measure 58 has a melodic line in the right hand and a bass line with chords.

# За жизнь

ЛЕЙЗЕР: Что ты думаешь?

31

ТЕВЬЕ: Что я думаю?

ТЕВЬЕ: Он любит её. Он постарается сделать ей счастье.

За соглашение!

За здоровье и счастье!

За наше благополучие!

ТЕВЬЕ

1

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: За жизнь, за вас, ле -

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: ха - им. ле - ха - им. ле - ха - им. за жизнь! Выпь - ем за

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: Цей - тел, за дочь мо - ю И за мо - ю же - ну. Ну, ле - ха - им, за жизнь за

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: свет! ле - ха - им, ле - ха - им, ле - ха - им, за жизнь.

Музыкальный фрагмент с вокальной линией и фортепиано. Вокал: Хотя жиз - ни ма - ло счаст - ли - вых дней, но есть и ра - дость в ней. Пьем, ле - ха - им, за

29

ТЕВЬЕ

жизнь. Бог ве - лит нам ве - се - лить - ся, да - же ес - ли в серд - це

36

ЛЕЙЗЕР

го - ре - стей не счесть. Как же нам не ве - се - лить - ся, ес - ли тут и

43

ОБА

по - вод для ве - сель - я есть. За жизнь, за свет за счесть - е,

50

ТЕВЬЕ

ЛЕЙЗЕР

За доч - ку, не - вес - ту, же - ну За брак у - дач - ный мы пьем до дна.

57

ТЕВЬЕ

ОБА

Скра - сит ваш дом о - на. Пьем ле - ха - им за жизнь!



64

71

79

ВСЕ

ЛЕЙЗЕР

За Лей - зер Вольф, за Тевь - е. За доч - ку, не - вес - ту, же -

86

ВСЕ

ну! Пусть бу - дет свет - лой вся жизнь у вас, свет - ле - е чем сей - час.

92

Пьем, ле - ха - им, за жизнь, за свет, ле - ха - им! ле - ха - им, ле -

99

ха - им, за жизнь! Дай Бог здо - ровь - я и счастье - я вам, близ - ким и

105

ПОСЕТИТЕЛИ слева

всем друзь - ям! Пьем, ле - ха - им, за жизнь! Ка - ка - я ра - дость ма - те - ри с от -

112

ПОСЕТИТЕЛИ справа

цом, пус - кай счаст - ли - вым бу - дет брак! Ну всех вам благ! Ведь есл - ли им у -

119

ВСЕ

даст - ся в ми - ре жить дво - им, так мо - жет по - ве - зет и ос - таль ным. За

126

нас, за всех, за счастье - е! за счастье - е! За ра - дость! За жизнь!

133

ВСЕ

Ес - ли нам счасть - е не суж - де - но, мы выпь - ем все рав - но! Пьем, Ле - ха - им!

140

За жизнь!

Тай - тай - тай - тай - тай - тай тай тай тай тай

145

тай тай тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай

150

154

158

ВСЕ

Тай тай тай тай тай тай Тай тай тай тай тай тай Тай тай тай тай тай тай

164

тай. Тай тай тай тай тай тай Тай тай тай тай тай тай

170

РУССКИЕ

Тай тай тай тай тай тай тай. За ва - ше здо - ровь - е, дол - гих лет вам

176

и здо - ровь - я. В ми - ре и со - гла - сье пусть все - гда — жи - вем.

181 SOLO

ДРУГИЕ

За ва - ше здо ровь е, дол гих лет вам и здо ровь я. В ми - ре и со гла сье пусть все гда жи - вем.

за - ча за - ча за - ча за - ча за - ча за - ча за - ча хей!

SOLO

РУССКИЕ

Жить вам вдруж бе и до воль стве мно го, мно го лет! Пусть по боль ше бу дет счас тья и по мень ше бед!

197 SOLO

АХ

АХ

АХ

За ва - - ше здо - ровь - е, дол - гих лет вам и здо - ровь - я. В

201

АХ

АХ

Хей!

ми - - ре и со - гла - сье пусть все гда жи - вем. Хей!

## За жизнь - Танец

205

213

217

221

229

234

240

245

Musical score for measures 245-252. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and rests in both hands. There are several dynamic markings, including 'v' (piano) and 'ff' (fortissimo), and some notes are marked with a 'V'.

253

Musical score for measures 253-260. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with complex textures and many beamed notes. There are several dynamic markings, including 'ff' (fortissimo).

261

Musical score for measures 261-268. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with complex textures and many beamed notes. There are several dynamic markings, including 'ff' (fortissimo).

269

Musical score for measures 269-276. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with complex textures and many beamed notes. There are several dynamic markings, including 'ff' (fortissimo).

277

Musical score for measures 277-282. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with complex textures and many beamed notes. There are several dynamic markings, including 'ff' (fortissimo).

283

Musical score for measures 283-290. The system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music continues with complex textures and many beamed notes. There are several dynamic markings, including 'ff' (fortissimo).

290

Musical score for measures 290-296. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes and chords. A double bar line with repeat slashes is positioned before measure 297.

297

Musical score for measures 297-302. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. A double bar line with repeat slashes is positioned before measure 303.

303

Musical score for measures 303-308. The right hand has a more active melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment remains consistent. A double bar line with repeat slashes is positioned before measure 309.

309

Musical score for measures 309-314. The right hand features a melodic line with some rests. The left hand accompaniment continues. A double bar line with repeat slashes is positioned before measure 315.

315

ТЕВЪЕ: За жизнь!

Musical score for measures 315-320. The right hand has a melodic line with rests, and the left hand accompaniment continues. The piece concludes with a double bar line and repeat slashes.



# Открытие - сцена 5 (За жизнь)

1

5

10

15

20

25

30

35

Musical notation for measures 35-39. The system begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature. The right hand features a melodic line with a long slur over measures 36-38, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

40

Musical notation for measures 40-44. The system begins with a double bar line and a repeat sign. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment pattern.

45

Musical notation for measures 45-49. The system begins with a double bar line and a repeat sign. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand continues with quarter notes.

50

Musical notation for measures 50-56. The system begins with a double bar line and a repeat sign. The right hand features a melodic line with a slur, and the left hand continues with quarter notes.

57

Musical notation for measures 57-62. The system begins with a double bar line and a repeat sign. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand continues with quarter notes. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

# Уличная сцена

This musical score is for a piece titled "Уличная сцена" (Street Scene). It is written for piano in 4/4 time. The score is divided into seven systems, each beginning with a double bar line and a measure rest. The systems are numbered 63, 68, 74, 80, 85, 90, and 94. The key signature changes from one flat (B-flat) to two flats (B-flat and E-flat) at the beginning of the 94-measure system. The notation includes treble and bass staves with various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like accents and slurs.

# Танец Перчика и Годл

1

Measures 1-6: The piece begins in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a series of chords and dyads, while the left hand plays a steady eighth-note bass line.

7

Measures 7-11: The right hand continues with chordal patterns, and the left hand maintains its eighth-note accompaniment.

12

Measures 12-16: The right hand introduces some dyads, and the left hand continues with eighth notes.

17

Measures 17-22: The right hand features a more active melodic line with eighth notes and chords, while the left hand continues with eighth notes.

23

Measures 23-28: The right hand continues with a melodic line, and the left hand plays eighth notes.

29

Measures 29-34: The right hand continues with a melodic line, and the left hand plays eighth notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

## Монолог Тевье

1 ТЕВЬЕ

У них дав - но ре - ше - но. Не - слы - хан - но! Аб - сурд! У вас дав - но ре ше - но? Ви -

9 да - ли вы? Где вы, ска - жи - те мне? В Па - ри - же? В О - дес - се?

15 Мо жет о ни у - же в А - ме ри ке Как смел ты вне ё вло бить - ся? Порт няж ка! О

22 бор ва - нец! Кто ты та кой, бо сяк? Царь Со ло мон? Он

сам и же - них и сват! — Сту - пай — на - зад! Воль - нос - тей я не по - зво - ло та -

34

ких! О - бы - чай! Дол - жен у - стра - и - вать брак толь - ко па - па!

39

Здесь всег - да бы - ло так! Раз у - сту - пи, что бу - дет по - том? К че - му мы при - дем? К че - му при - дем? К че

42

му мы - при - дем? У них дав - но ре - ше - но... не - ле - пость, аб - сурд!

47

них дав - но ре - ше - но, не - мыс - ли - мо! Взгля - ни - те ве - ё гла - за, он мил ей и до - рог. На

51

на пугля дит о на с на - деж дой.

# Чудо из чудес

МОТЛ: Свершилось чудо! (хлопает в ладоши)

1

9

13

17

21

о - на гнев смяг - чил Мои сей. Чу - до ве - ли - ко - е!

25

Вол - ны рас - сту - пи - лись, про - пус - тив лю - дей. Чу - до ве - ли - ко - е, да! Но ведь

29

то, что с на - ми слу - чи - лось здесь, пре - крас - не - е Божь - их всех чу - дес, ес - ли

33

то, что я ви - дел лишь во сне, на - я - ву до - ста - лось мне!

38

Див - но е ди - во! Не мо гу все бя прид ти! Слов - но на крыль ях я вос прят!



43

Вид - но сам Бог ме - ня ле гонь ко под толк нул, Ес - ли так я о - сме - лел. Да вид сра - зил Го ли

48

а - фа, Да! Чу - до ве - ли - ко - е! Ис не - ба вус ты - не сы - па - лась е - да.

53

Чу - до ве ли ко е! Да! Но ведь то, что с на ми слу - чи - лось здесь прек - рас - не - е Божь их

58

всех чу - дес, ес - ли так ис - пол - ни - лись меч - ты и на век со

63

мно - ю ты

First system of a piano score in 4/4 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth notes and a final phrase with a slur and accents. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a slur and accents. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is present.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is present.



СОН

Fifth system of the piano score, marked with a first ending bracket (1). The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is present.

Sixth system of the piano score, marked with a fourth ending bracket (4). The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is present.

1 БАБУШКА РЕБЕ БАБУШКА

Ну, де - ти, в доб - рый час. Ма - зел - тов, ма - зел - тов. Я поз - драв - ля - ю вас.

6 РЕБЕ БАБУШКА

Ма - зел - тов, ма - зел - тов. Ка - кой у дач - ный зять, та - ко го по ис - кать. Порт - ной наш Мо - тел Кам -

10 ГОЛДА БАБУШКА РЕБЕ БАБУШКА

зол. Мо - тел? Он па - рень де - ло - вой. Ма - зел - тов, ма - зел - тов. С хо - ро - шей го - ло - вой.

14 РЕБЕ БАБУШКА

Ма - зел - тов, ма - зел - тов. К То му ж зо вут е - го, — как дя дю мо - е - го, Порт - ной он, Мо - тел Кам -

18 ТЕВБЕ

зол. Ка - кой порт - ной он, что — вы! Вы — о - шиб — лись, Мяс - ник нам

23 БАБУШКА

бу - дет зя - тем, е - го и - мя Лей - зер Вольф, Нет! Порт - ной, ты слы - шить, Те

вье, а - не мяс - ник. - Раз внуч - ке дал ты и - мя весть мо - ю, слу - шай ба - буш

34 ХОР

ку сво - ю. За них мо - ли - ла я. Ма - зел - тов, ма - зел - тов.

37 БАБУШКА ХОР БАБУШКА

Бе - ри е - го зя - ть - я Ма - зел - тов, ма - зел - тов. Кра - си - вый па ре - нек, и стро - ен и в - сок,

41 ТЕВЬЕ

порт - ной наш Мо - тел Кам - зол. Да нет, ба - бу - ся, что - вы, как же мож

46 БАБУШКА

- но? Мы обья - ви - ли лю - дям, да - ли сло - во мяс - ни - ку, Нет! Нет! Нет! Что дал ты

51

сло - во Тевь - вье, мне де - ла нет. При чем тут Лей - зер Вольф? На - шел - ся зять!

57 ХОР

Ты порт - но - го дол - жен взять! Мо - ли - лись мы за них,

Ма - зел - тов, ма - зел - тов Бриль - ян - то - вый же - них. Ма - зел - тов, ма - зел - тов,

63

Не - пью - щий, ред - кий зять, та - ко - го по - ис - кать порт - ной наш, Мо - тел Кам - зол.

67

ТЕВЬЕ ХОР

Порт - ной наш, Мо - тел Кам - зол. Порт ной - Мо - тел Кам... Ша! Ша!

71

Кто э - то там? Э - то кто? Кто и - дет? Кто? Кто? Кто? Кто?

75

Кто? Ой, жен - щи - на там свер - ка - ет гнев - ным взгля - дом

79

ВСЕ

По - че - му? Как? Кто о - на? Что ей? Что от нас ей на - до? Мяс - ни - ка же - на! Да, да, с - го же - на

84

вста - ла из зем - ли и к нам приш - ла о - на! Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру ма

88

Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма

90

Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру - ма Са - ра, Фру ма

92 САРА

Как мо - жешь ты дочь сво - ю об - вен - чать с мо - им му - жем?  
ХОР  
С е - ё му - жем.

94

Так ос - кор - бить па - мять дру - га и близ - кой со - сед - ки.  
ХОР  
Их со сед - ки.

96

Дочь тво - я бу - дет но - сить мо - и ве - щи и платье - я.

Е - ё платье - я.

98

Как мо - жешь ты ей от - дать мо - и день - ги и му - жа?

Е - ё му - жа.

100

Как мо - жешь ты до - пус - тить, чтоб мо - ё мес - то о - на за - ня - ла, и за сто -

102

лом в до - ме мо - ём е - ла бы и пи - ла.



104

САРА

Нет! Мой!

ХОР

Му - жа Са - ра ни за что Цей - тел не от - даст. Дом.

106

Мой! Мой!

Муж! Муж! Твой!

САРА

Нет, муд - рый Тевь - е та - ко - го се - бе не поз - во - лит.

ХОР  
Не по - во - лит.

Ска - жешь, что э - то не прав - да и мне ста - нет лег - че.

ста - нет лег - че.

Дай толь - ко сло во, что дочь за не - го ты не вы - дашь.

ты не вы - дашь.

Е - же - ли все - та - ки вы - дашь, бе - да им о - бо - им.

им о - бо - им.

И - мей вви - ду, я бу - ду мстить. и ей и е - му! Все - го три не

де - ли с ним о - на про - жи - вет, и ночь - ю я яв - лось.

в гор - ло ей вцеп - лось. Вот что бу - дет Цей - тел, Вот что бу - дет Цей - тел,

Так и бу - дет Цей - тел, (дикий смех) Вот мой сва -

деб - ный по - да - рок ей и мяс - ни - ку!

ХОР: Воют

Lento

Moderato

Piano introduction consisting of two systems. The first system is marked 'Lento' and features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern in both hands. The second system is marked 'Moderato' and features a slower, more rhythmic accompaniment with chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.



ГОЛДА

Vocal line for GOLDA. The melody is in a major key with a 7/8 time signature. The lyrics are: Так вид - но суж де - но, ма - зел - тов, ма - зел - тов. Про - ти - вить - ся греш - но, ма - зел - тов, ма - зел - тов. Вот э - то бу - дет зять, та - ко - го по - ис - кать,



Continuation of the vocal line for GOLDA. The lyrics are: ма - зел - тов, ма - зел - тов. Вот э - то бу - дет зять, та - ко - го по - ис - кать,



ТЕВЬЕ

Vocal line for TEV'YE. The melody is in a major key with a 7/8 time signature. The lyrics are: порт - ной наш Мо - тел Кам - зол. У - плыл о - дин же - них,

ГОЛДА ТЕВЬЕ ГОЛДА

ма - зел - тов, ма - зел - тов. Так мы най - дем дру - гих, ма - зел - тов, ма - зел - тов.

Раз не - ту ни - ко - го, пусть бу - дет... как е - го? Порт - ной наш Мо - тел Кам -

зол. Порт - ной наш Мо - тел Кам - зол.

Порт - ной наш Мо - тел Кам - зол, Порт - ной наш Мо - тел Кам -

зол.

# Улица - Акт 1

Moderato

Measures 1-4 of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Measures 5-9 of the piano score. The right hand continues with a rhythmic pattern of chords, and the left hand maintains a consistent quarter-note accompaniment.

Measures 10-15 of the piano score. Measures 10 and 11 feature a melodic phrase in the right hand with a slur and accent, while the left hand continues with quarter notes.

Measures 16-20 of the piano score. The right hand plays a series of chords with a rhythmic pattern, and the left hand continues with quarter notes.

Measures 21-25 of the piano score. Measures 21 and 22 show a melodic line in the right hand, while the left hand continues with quarter notes.

Measures 26-30 of the piano score. The right hand features a rhythmic pattern of chords, and the left hand continues with quarter notes.

Measures 31-34 of the piano score. Measures 31 and 32 feature a melodic phrase in the right hand with a slur and accent, and a dynamic marking of *8<sup>va</sup>*. The left hand continues with quarter notes.

## Свадьба

1

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the right hand features quarter notes and eighth notes, while the left hand provides a simple accompaniment of quarter notes.

6

Musical notation for measures 6-10. The melody continues with eighth-note patterns and slurs, and the bass line consists of quarter notes.

11

Musical notation for measures 11-13. The melody features slurs over eighth notes, and the bass line remains simple quarter notes.

14

Musical notation for measures 14-16. The melody continues with slurs, and the bass line ends with a double bar line and repeat sign.

17 **March**

Musical notation for measures 17-20. The piece changes to 2/4 time and a key signature of one flat (Bb). The melody is more rhythmic, featuring eighth-note patterns and a triplet in measure 18. The bass line consists of quarter notes.

21

Musical notation for measures 21-24. The melody continues with eighth-note patterns and triplets. The bass line consists of quarter notes.

25 **Allegretto**

Musical notation for measures 25-29. The piece changes to 3/4 time and a key signature of three flats (Bb, Eb, Ab). The melody is characterized by sixteenth-note patterns and slurs. The bass line consists of quarter notes.

## СОЛНЦЕ ВСТАНЕТ

Sunrise, Sunset

1 Moderato

Piano introduction in 3/4 time, key of B-flat major. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a simple bass line.

5 ГОЛДА

Vocal line (Goloda) and piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. The lyrics are: Вкук - лы дав - но ль о - на иг - ра - ла? Бе - гал бо - сой он тут и там.

13 ТЕВЬЕ

Vocal line (Tevye) and piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. The lyrics are: Бог и под - кра - лась не - за - мет - но ста - рость к нам.

21 ГОЛДА

Vocal line (Goloda) and piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. The lyrics are: Как рас - цвес - ти о - на у - спе - ла? И маль - чик стал со - всем не шлох.

29 ТЕВЬЕ

Vocal line (Tevye) and piano accompaniment. The vocal line is in 3/4 time, key of B-flat major. The lyrics are: Ох, де - ти, де - ти, по - мо - гай вам Бог!



## МАЛЬЧИКИ

36

Солн - це вста - нет солн - це ся - дет та - ет день за

43

днем. За ночь бы - лин - ка под - рас - та - ет Ут - ром ста - но - вит - ся цвет

## ДЕВОЧКИ

51

ком Солн - це вста - нет,

55

солн - це ся - дет, го - ды про - мельк -

59

нут пол - ны - е го - ря и ли - ше - ний

65

и крат - ких ра - дост - ных ми - нут

71 ГОЛДА

Что за со - вет им дать не зна - ю, как об - лег - чить им жиз - ни путь?

79 ТЕВЬЕ

Бу - дут у - чить - ся друг у дру - га как ни - будь

87 ПЕРЧИК ГОДЛ

Счас - тьем гла - за у них си - я - ют. Как по - до - ва - ет вэ - тот час.

95 ПЕРЧИК и ГОДЛ

Бу - дет ли ждять та - ко - е счас - тье нас?

## 103 ДЕВОЧКИ

МАЛЬЧИКИ

Солн - це \_\_\_\_\_ вста - нет, солн - це \_\_\_\_\_ ся - дет, го - ды \_\_\_\_\_ про - мельк -

Солн - це \_\_\_\_\_ вста - нет, солн - це \_\_\_\_\_ ся - дет, го - ды \_\_\_\_\_ про - мельк -

## 109

нут \_\_\_\_\_ пол - ны - е го - ря и ли - ше - ний

нут \_\_\_\_\_ пол - ны - е го - ря и ли - ше - ний

## 115

и крат - ких ра - дост - ных ми - нут \_\_\_\_\_

и крат - ких ра - дост - ных ми - нут \_\_\_\_\_

## Свадебный танец № 1

1

9

17

24

31

39

47

The image displays a musical score for a piece titled "Свадебный танец № 1" (Wedding Dance No. 1). The score is written for piano and is organized into six systems, each with a measure number at the beginning. The first system starts at measure 1, the second at 9, the third at 17, the fourth at 24, the fifth at 31, and the sixth at 47. The music is written in a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. There are also some performance instructions like "3" and "3" under certain notes in the fourth system. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth system.

54

Musical score for measures 54-60. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and dotted rhythms, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes and chords.

61

Musical score for measures 61-66. The right hand continues with a melodic line, and the left hand plays a consistent accompaniment of chords and quarter notes.

67

Musical score for measures 67-68. Measure 67 features a trill in the right hand. A slur connects the right hand's melodic line across both measures. Measure 68 includes a sixteenth-note triplet in the right hand and a quarter-note triplet in the left hand, both marked with a '6' above them.

69

Moderately slow

Musical score for measures 69-73. The tempo marking "Moderately slow" is placed above the staff. The right hand has a melodic line with a slur, and the left hand plays chords and quarter notes.

74

Musical score for measures 74-79. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides accompaniment with chords and quarter notes.

80

Musical score for measures 80-85. The right hand features a melodic line with a slur, and the left hand plays chords and quarter notes.

**Poco piu mosso**

85

ХОР

Тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай - тай.

Measures 85-89: Chorus vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

90

Measures 90-94: Piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady bass line with chords.

95

Measures 95-99: Piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady bass line with chords.

100

Measures 100-104: Piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady bass line with chords.

105

Measures 105-109: Piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady bass line with chords.

111

Measures 111-115: Piano accompaniment. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a steady bass line with chords.

118

Musical score for measures 118-125. The system consists of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with a long slur over measures 118-120, followed by a series of chords and eighth notes. The bass staff provides a steady accompaniment of chords.

126

Musical score for measures 126-132. The treble staff continues the melodic development with various rhythmic patterns and slurs. The bass staff maintains the harmonic support with consistent chordal accompaniment.

133

Musical score for measures 133-139. The treble staff shows a more active melodic line with frequent eighth notes and slurs. The bass staff continues with a steady accompaniment of chords.

140

Musical score for measures 140-146. The treble staff features a melodic line with some rests and slurs. The bass staff has a more active accompaniment, including some sixteenth-note patterns.

147

Musical score for measures 147-153. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff features a more active accompaniment with some sixteenth-note patterns.

154

Musical score for measures 154-160. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff features a more active accompaniment with some sixteenth-note patterns.

161

Musical score for measures 161-167. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff features a more active accompaniment with some sixteenth-note patterns. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

## Свадьба - сцена №1

1 **Brightly**

Musical score for 'Свадьба - сцена №1'. The piece is in 2/4 time and D major. It begins with a treble clef and a bass clef. The melody in the treble clef starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, an eighth note A4, and a quarter note B4. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment of D4, F4, and A4. The score includes a repeat sign and ends with a double bar line and a sharp sign indicating the end of the piece.

## Свадебный танец №2

1 **Allegretto ma non troppo**

Musical score for 'Свадебный танец №2'. The piece is in 4/4 time and D major. It begins with a treble clef and a bass clef. The melody in the treble clef starts with a quarter note D4, followed by eighth notes E4, F4, G4, and A4. The bass line consists of a steady quarter-note accompaniment of D4, F4, and A4. The score includes a repeat sign and ends with a double bar line and a sharp sign indicating the end of the piece.

7

Musical score for 'Свадебный танец №2', measures 7-11. The melody in the treble clef continues with eighth notes B4, C5, and D5. The bass line continues with quarter notes D4, F4, and A4. The score includes a repeat sign and ends with a double bar line and a sharp sign indicating the end of the piece.

12

Musical score for 'Свадебный танец №2', measures 12-16. The melody in the treble clef continues with eighth notes E5, F5, and G5. The bass line continues with quarter notes D4, F4, and A4. The score includes a repeat sign and ends with a double bar line and a sharp sign indicating the end of the piece.

17

Musical score for 'Свадебный танец №2', measures 17-20. The melody in the treble clef continues with eighth notes A5, B5, and C6. The bass line continues with quarter notes D4, F4, and A4. The score includes a repeat sign and ends with a double bar line and a sharp sign indicating the end of the piece.

21

Musical score for 'Свадебный танец №2', measures 21-24. The melody in the treble clef continues with eighth notes D6, E6, and F6. The bass line continues with quarter notes D4, F4, and A4. The score includes a repeat sign and ends with a double bar line and a sharp sign indicating the end of the piece.



25

Musical score for measures 25-29. The piece is in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a complex, rhythmic accompaniment with frequent sixteenth-note patterns and chords. The left hand provides a steady bass line with eighth-note and quarter-note figures.

30

Musical score for measures 30-34. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns and chords, including some trills. The left hand maintains a consistent eighth-note bass line.

35

Musical score for measures 35-39. The right hand features a series of sixteenth-note chords and melodic fragments. The left hand has a steady eighth-note bass line.

40

Musical score for measures 40-44. The right hand continues with sixteenth-note chords and melodic lines. The left hand maintains a steady eighth-note bass line.

45

Musical score for measures 45-49. The right hand features sixteenth-note chords and melodic lines. The left hand maintains a steady eighth-note bass line.

50

Musical score for measures 50-54. The right hand continues with sixteenth-note chords and melodic lines. The left hand maintains a steady eighth-note bass line.

55

Musical score for measures 55-59. The right hand features sixteenth-note chords and melodic lines. The left hand maintains a steady eighth-note bass line.

59

Musical score for measures 59-63. The piece is in G major (one sharp). The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment with quarter notes and rests.

64

Musical score for measures 64-67. The right hand continues with intricate chordal textures. The left hand has a more active role with eighth-note patterns. A key signature change to A major (two sharps) occurs at the end of measure 67.

68

Musical score for measures 68-71. The right hand features a series of chords with some melodic movement. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

72

*Lightly*

Musical score for measures 72-76. The piece changes to A minor (no sharps or flats). The right hand has a more melodic line with slurs. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The tempo/mood marking "Lightly" is present.

77

Musical score for measures 77-81. The right hand continues with a melodic line. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

82

Musical score for measures 82-86. The right hand features a series of chords with some melodic movement. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

87

Musical score for measures 87-91. The right hand features a series of chords with some melodic movement. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

91

Musical score for measures 91-93. The piece is in G major (one sharp). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill in measure 91. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

94

Musical score for measures 94-97. The right hand continues the melodic line. Measure 97 shows a key signature change to G minor (two flats) in the right hand, while the left hand remains in G major.

98

Musical score for measures 98-101. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand continues with a steady accompaniment.

102

Musical score for measures 102-106. The right hand has a complex texture with many chords and arpeggios. The left hand continues with a steady accompaniment.

107

Musical score for measures 107-110. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand continues with a steady accompaniment.

111

Musical score for measures 111-114. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand continues with a steady accompaniment.

115

Musical score for measures 115-118. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand continues with a steady accompaniment.

119

### Свадьба - сцена №2

1

6

### Финал первого акта

Moderato

1

4

8

## Антракт

1 Moderato

Musical score for measures 1-7, marked Moderato. The piece is in 6/8 time. The right hand features a series of chords with long, sweeping ties across the measures. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

8 Poco piu mosso

Musical score for measures 8-12, marked Poco piu mosso. The tempo and mood change, moving to a 4/4 time signature. The right hand plays a series of chords with some movement, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

13

Musical score for measures 13-16. The right hand features a series of chords with some movement, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

17

Musical score for measures 17-21. The right hand features a series of chords with some movement, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

22

Musical score for measures 22-26. The right hand features a series of chords with some movement, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

27

Musical score for measures 27-32. The right hand features a series of chords with some movement, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

33

Musical score for measures 33-37. The right hand features a series of chords with some movement, while the left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

**Broadly**

38

Musical notation for measures 38-42. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. Measure 38 starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The melody in the right hand features a series of eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes. A double bar line appears at the end of measure 42.

43

Musical notation for measures 43-49. The melody in the right hand continues with a mix of eighth and quarter notes, often beamed together. The left hand accompaniment remains consistent with quarter notes. A double bar line is present at the end of measure 49.

50

Musical notation for measures 50-56. The right hand melody becomes more active with sixteenth notes and eighth notes. The left hand accompaniment continues with quarter notes. A double bar line is at the end of measure 56.

**Allegro**

57

Musical notation for measures 57-63. The tempo changes to Allegro. The right hand melody is characterized by a series of eighth-note chords. The left hand accompaniment consists of quarter notes. A double bar line is at the end of measure 63.

64

Musical notation for measures 64-70. The right hand continues with eighth-note chords, while the left hand accompaniment remains steady with quarter notes. A double bar line is at the end of measure 70.

71

Musical notation for measures 71-77. The right hand melody features a mix of eighth and quarter notes. The left hand accompaniment continues with quarter notes. A double bar line is at the end of measure 77.

78

Musical notation for measures 78-84. The right hand melody includes a prominent sixteenth-note run. The left hand accompaniment continues with quarter notes. A double bar line is at the end of measure 84.

85

91

### Пролог - АСТ II

96 *Slower*

104

### Открытие - АСТ II

112

115

# Всё мне теперь дано


Moderato



5 ПЕРЧИК



9



13





17

все мне те - перь да - но! Хо - тя и суж - де - но не - ма - ло ис - пы - тать бед. Все же для нас дво - их

22

те - перь пу - тей и - ных нет! Бед - ность ски - тань - я,

26

ГОДИ  
Ты не знал, что я жи - ла  
веч - ный мой у дел я преж - де и ду - мать бы о же - не не смел.

30

и жда - ла здесь?  
Бог весть где зав - тра мы при - ют най - дём.

35

Где ос - та но - вим - ся, там для нас и дом. ОБА  
Бу - дем вмес - те все - рав - но. Ре - ше - но,

39 ПЕРЧИК

да! И жизнь мо - жет ли быть пол - не - е,

43

кто раз - лу - чить су - ме - ет нас? Да, все мне те - перь да - но,

46

хо - тя и суж - де - но не - ма - ло ис - пы - тать бед, но

49

все ж для нас дво - их те - перь пу - тей и - ных нет!

## Отпор Тебѣ

1 Freely ТЕБѢ

За что их бла-го-слав-лять? Не-ле-пость! Аб сурд! Не ве-рю сво-им у-

шам! Су-ма со-шли! Те дво-е: Цей-тел и Мо-тел. Про

си-ли мо-ли-ли! А тут хо-чешь ты и-ль нет, мы по-же-ним-ся

Ну, доч-ка, по-зорь от-ца! — Да-вай! — Ва-ляй! — Глу-мясь на-до

мною над мо-ей се-ди-ной о-бы-чай при-спи-чи-ло им по-же-нить-ся — но без

28

па - пы! Ло - ма - ют свя - ты - е тра - ди - ци - и, Раз у - сту - пи и бу - дет Со - дом! Ку

31

ПЕРЧИК

ТЕВЬЕ

да мы при - дем? Кай - ся по - том! Ку - да при - дем? Я люб - лю е - ё. Бла

35

го - слав - лень - е им дать? За дер - зость? Вот - как? Без про - су за - муж ид - ти! Не - слы - хан - но За

39

пру в чу - ла - не е - ё! В чу - ла - не! О - на... О - на на не - го гля - дит с лю - бовь - ю.

43

ТЕВЬЕ: Обычай (пожимает плечами). Хорошо, дети, идите.

# Любишь ли ты меня?

1

ТЕВЬЕ: Мир стал другим! Любовь, Голда!

8 ГОЛДА Я те - бя? Он рех - нул - ся! В до - ме

ТЕВЬЕ Ты ме - ня лю - бишь? Ты ведь лю - бишь?

13 до - че - ри - не - вес - ты слу - хи мрач - ны - е кру - гом. Ты ус - тал... От -дох - ни... Ляг в пос

16 тель, ну, пой - дём. Ты за - со - рил же - лу - док.

Гол - да, я те - бя спра - ши - ва ю без шу - ток: Лю - бишь

19 Ты ду - рак! Не - нор - маль - ный! Я двад - цать пять лет жи - ву сто - бой,  
 му - жа? Ска - жи, ты лю - бишь? Ну!

24 я ва - рю, гла жу, шью, на - шу ко - ро - ву я до - ю. Че - рез двад - цать пять лет вдруг вспо - мнил он о люб  
 ви.

27 Я вдвой - не  
 Гол - да, те - бя я впер - вы - е день свадь - бы у - ви - дел, я ро - бел, Бы - ло

31 Как и мне.  
 стыд - но. О - бод - ря - ли нас сло - ва - ми, что лю - бовь при - дет с го - да - ми. Так

34 Ты мой муж. Вот нас  
 вот ска - жи мне Гол - да: Ты ме - ня лю - бишь? Зна - ю, ска - жи: ты лю - бишь?

38 тыр - ный Все двад - цать пять лет я ма - юсь вим и де - русь и ми - рюсь

Ну!

41 Двд - цать пять лет мы вмес те спим. Ес - ли э - то не лю - бовь, так что? Ну вы - хо - дит

Зна - чит лю - бишь?

44 да! ОБА

А я те - бя лю - бил всег - да! Хоть мно - го по - за - ди и лет, и зим, но при

49

ят - но у - знать, что ты лю - бим

## Сплетня

1

7

13

ЕНТА

Слы - ха - ли но - вость? Тот са - мый пер - чик сту - дент, что

19

был на свадь - бе у Мо - те - ля и Цей - тел и тан - це - вал он с Годл вто - ро - ю доч - кой Тевь - е. Так

23

вКи - е - ве, пред - ставь - те, а - рес - то - ван тот Пер - чик. Нет! Да!



28

ШАНДЛ: Вы пом - ни

1-ая женщина: Что я ска - жу вам! Ох, э - тот Пер - чик

34 те онс Го - дел при всех пля - сал на свадь - бе. Так в Ки - е - ве е - го а - рес - то - ва - ли за э - то!

38 ГРУША

Нет! Ай - ай - ай - Ну н ну! —

42

2-ая женщина:

Вы пом - ни - те, тут Пер - чик, сту дент, был бе - до - вый? Вы

46

пом - ни те, как вел он се - бя на свадь - бе Цей - тел? Так го - во - рят, что Мо - тел а - рес - то - ван за

50

ГРУППА 2-ая женщина:

то, что тан - це - вал там Нет! В Ки - е - ве!

54

МЕНДЕЛЬ

Слы - ха - ли но - вость о Пер - чи ке сту - ден - те? Вы пом - ни - те на

58

свадь бе пля - са - ли Тевь - е с Гол - дой? Так я слы - хал, что Тевь - е а - рес - то - ван, а

62

Гол - да е - дет в Ки ев. Нет! Вот бе - да! Да нет же! Нет да!

66

Ох э - тот Пер - чик! Вы

70

пом - ни - те смуть - я - на? Так вот, слы - хал от вер - ных я лю - дей, Что Гол - ду по - са - ди - ли, а

74

Го - дел е - дет в Ки - ев. Мот - ла у чат тан - цам, а Тевь - е сия - тил враз! А у Шприн - це свин - ка,

78

а у Бейл - ке корь! Вот вам что зна - чит тан - це - вать муж - чи - ной!

81

85

89

## Мой милый старый дом

Andantino

1

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a flowing melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

5 ГОДИ

Ми - лый о - тец, ты сам пой - мешь по - том, по - че - му, по - че - му?

The vocal line begins with the lyrics 'ГОДИ' (5 years). The piano accompaniment continues from the previous system, supporting the vocal melody.

9

Доч - ка тво - я дол - жна по - ки - нуть дом, наш ми - лый ста - рый дом.

The vocal line continues with the lyrics 'Доч - ка тво - я дол - жна по - ки - нуть дом, наш ми - лый ста - рый дом.' The piano accompaniment features a more active bass line in the right hand.

13

Как хо - ро - шо жи - лось мне преж - де в нём. Я бы - ла ве - се - ла. Серд - це пол - но е - ще е -

The vocal line continues with the lyrics 'Как хо - ро - шо жи - лось мне преж - де в нём. Я бы - ла ве - се - ла. Серд - це пол - но е - ще е -'. The piano accompaniment consists of a steady, rhythmic accompaniment in the right hand.

18

го теп - ла, мой ми - лый ста - рый дом. Но при - шел че - ло - век о - дин и всю

The vocal line concludes with the lyrics 'го теп - ла, мой ми - лый ста - рый дом. Но при - шел че - ло - век о - дин и всю'. The piano accompaniment features a more active bass line in the right hand.

23

жизнь мо - ю вско - лых - нул. И за ним и - ду я вслед, без не - го мне жиз - ни нет.

29

С ним креп - ко свя - за - на судь - ба мо - я, счас - тье в нём, толь - ко в нём.

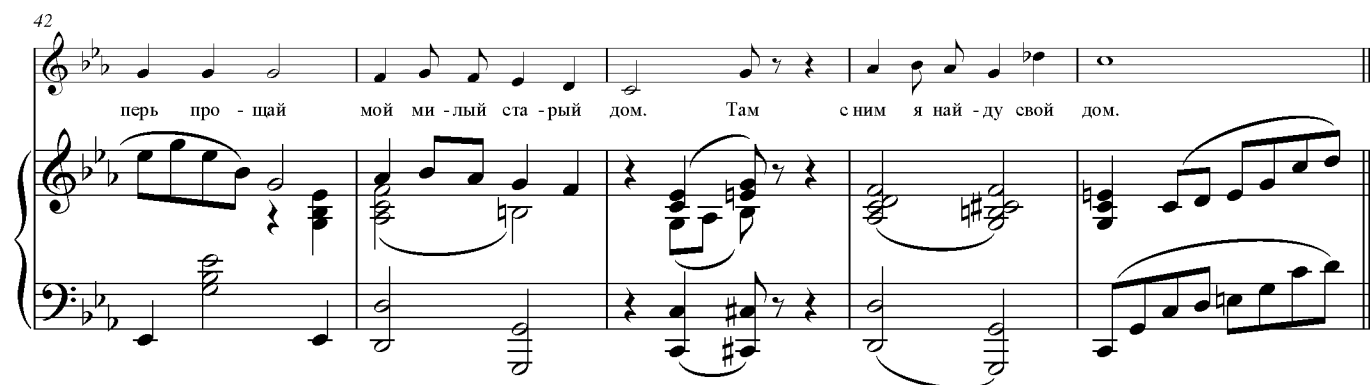
33

И лишь во сне смо - гу у - ви - деть я мой ми - лый ста - рый дом.

37

Все ре - ше - но и е - ду вдаль - ний край я к не - му, я к не - му. Тру - ден был вы - бор, но те

42



перь про - шай мой ми - лый ста - рый дом. Там сним я най - ду свой дом.

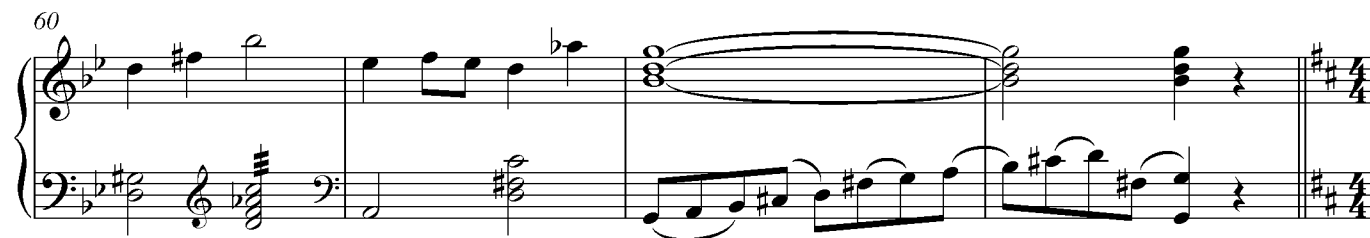
47 **Lento**



53



60



## Переход - Аст II

*Allegro moderato*

1

6

12

17

22

Moderato

## Межкартинная музыка

1

7

1. 2.

13

20

## Перемена декораций

28

Alltretto

34

1. 2.



# УХОД ХАВЫ

1

Slowly

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts in 4/8 time with a melodic line, then changes to 3/4 time. The left hand provides a harmonic accompaniment with a steady eighth-note bass line.

5

ТЕВЬЕ

Птен чик мой, крош ка Ха ве ле — Не мо гу по нять я, что про и зо шло, От че го в гла зах ту

10

ман. В мыс - лях мо - их толь - ко ты од - на — лишь ты, де - воч - ка мо - я, Ха - ве - ле, Ха - ве - ле.

14

Птен чик мой, крош ка Ха ве ле — Ум ни ца мо я, кра са ви ца мо я, всей семь илю би ми

20

ца, Ты у - те шень ем бы - ла для нас — птен чик мой, де - воч - ка мо - я Ха - ве - ле, Ха - ве - ле.

25

Musical score for measures 25-29. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth-note chords.

30

Musical score for measures 30-33. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. The key signature changes to G minor (two flats) at measure 31.

34

Musical score for measures 34-37. The right hand has a triplet of eighth notes in measure 34. The key signature remains G minor. The left hand continues with the accompaniment.

38

Musical score for measures 38-42. The right hand features a dense eighth-note texture. The key signature changes to E-flat major (three flats) at measure 38. The left hand continues with the accompaniment.

43

Musical score for measures 43-45. The right hand has a melodic line with slurs. The key signature changes to E-flat major. The left hand continues with the accompaniment.

46

Musical score for measures 46-50. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a 3/4 time signature change at measure 46, which then returns to 4/4. The key signature remains E-flat major.

52 ХОР

О - бы - чай, — О -

58

бы - чай, о - бы - чай!

62

66

71

## Анатовка

1 Slowly ГОЛДА

Не мно жеч ко то го, и э то го чуть чуть. Гор шок, вед ро, ме шок, чер пак.

7 МЕНДЕЛЬ АБРАМ ГОЛДА ЛЕЙЗЕР

Дос - ка. Бу - тиль. А печ - ка что? И - ли дом? Ско

12

во - ро - да, по - ло - ви - чок. Что здесь жа - леть? Ни - че - го. Толь - ко А - на - тов - ку.

18

А - на - тов - ка, А - на - тов - ка, весь свой век жи - ли мы в а - на - тов - ке, го - лод - ной, бед - ной, но род -

24

ной. А - на - тов - ка, А - на - тов - ка, Каж - дый дом мне зна - ком в А - на - тов - ке.

30

И всем всег - да здесь был ты свой. Бу - ду на чуж - би - не тос - ко - вать о



37

ней. И ис - кать зна - ко - мых мне ло - дей из А - на - тов - ки, серд - цу ми - лой



43

А - на - тов - ки, тру - до - вой, до - ро - гой А - на - тов - ки. Про - щай мес - теч - ко, у гол мой - род - ной.



50



55



59



## Финал

1 *Andante*

7

13

19

25

## Занавес

1

8

15

Musical notation for measures 15-19. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes. Measure 15 has a key signature change to one flat.

20

Musical notation for measures 20-25. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes. Measure 20 has a key signature change to two flats.

26

Musical notation for measures 26-31. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes. Measure 26 has a key signature change to two flats.

32

Musical notation for measures 32-38. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes.

39

Musical notation for measures 39-45. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes.

Музыка на поклоны

46

Musical notation for measures 46-51. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes. Measure 46 has a key signature change to two flats.

1

Musical notation for measures 1-5. Treble clef has a melodic line with a fermata on the final note. Bass clef has a steady accompaniment of quarter notes. Measure 1 has a key signature change to two sharps.

